中美論壇 US-CHINA FORUM
網址 http//www.us-chinaforum.org 投稿信箱：uschinaforum138@gmail.com
中美論壇社 主編
社務委員：張紹遷 周友道 水秉和 張一飛 陳立家 陳憲中
馬在莊 佟秉宇 高志雲 范湘濤 張文基兼社長
刊頭設計 劉學武
每星期六出刊 第176期
推進中美相互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界

世界華人保釣聯盟 2017年度工作計畫

第四屆世界華人保釣聯盟年會於12月17日在福建武夷山召開。

世界華人保釣聯盟年會會期經過理事會的調整，原定每年六月中旬的會期正式更改在每年的12月中旬，今年是第一次實施。

2016年是釣魚島相對平靜的一年，中、日相持的局面還在延續，但我們必須認識到在這平靜的背後的不安定因素，從2012年底開始，日本重新在釣魚島部署軍力，成立釣魚島專屬部隊，增加保安廳的船隻，並在釣魚島周邊部署了防禦導彈部隊，在2016年底前基本完成了這些軍力的準備，很顯然2017年開始，釣魚島將會進入一個新的衝突期。因此世保在工作上也將作出一些調整，

今年是世保成立四周年，根據世保章程，年會將完成換屆工作，選出新一屆會長，世界華人保釣聯盟將在新會長的帶領下，加強各方面的保釣工作，為保衛釣魚島發揮更大的作用。

世界華人保釣聯盟本屆組織名單

會長:陳妙德（香港）

副會長：黃定為（臺灣）陳憲中（美國）李義強（大陸）

秘書長：李義強（大陸）

理事：陳妙德（香港）、羅就（香港）、區伯權（香港）、陳裕南（香港）、呂志文（香港）李義強（大陸）、陳福樂（大陸）、林與偉（大陸）、範敏（大陸）、錢光明（大陸）梁智（大陸）、黃定為（臺灣）、謝夢麟（臺灣）、陳銘錫（臺灣）

監事：陳憲中（美國）、黃哲操（美國東）、張培（美國西） 許登魁（臺灣）、李換培（澳門）吳建輝（大陸）

2017年世保年度工作將從行動、宣傳、理論研究、世保團隊建設以及世保資金籌措等方面做進行規劃。

首先是行動：

民間保釣在行動方面有過輝煌，從2012年9月中國政府公務船正式開始巡視釣魚島之後，民間對出海保釣行動有了不同的看法，世保就此問題也在內部交換了意見，基本達成共識：

1：世保支持政府巡視釣魚島達到宣誓主權的目的，但世保認為中國政府在人員、船隻裝備都不遜於日本，政府應加大對釣魚島海域的巡視力度和巡視時間，才能充分體現中國行使釣魚島主權，管理釣魚島海域的責任。世保將在2017年3月兩會期間繼續向兩會遞“關於加大巡視釣魚島力度的建議書”直至達到不間斷巡視釣魚島的目的。

2：世保堅持在釣魚島海域開展各項活動：如海上垂釣活動，海上觀光釣魚島的活動，其上述活動已經準備多年，其活動將繼續向有關部門申請，希望能得到重視和理解，最終得以成行。

3：釣魚島風雲變幻，日本侵佔釣魚島的目的不會輕易改變，世保應有相應的準備工作，一旦祖國需要我們，釣魚島需要我們，招之既來，來之能戰。

世保規劃組建行動小組，從物質準備，人員儲備，以及人員的培訓等方面進行準備工作。（推薦出海經驗豐富，並目前還一直從事戶外體育活動，搶險救災工作的王喜強負責此項工作）具體規劃由王喜強策劃，交由理事會審議，實施。

第二：宣傳

世保文宣工作基本處於常態，每年都有一些宣傳活動；2017年世保在宣傳方面規劃如下：

1：宣傳統一化，首先世保籌措資金，策劃、製作統一宣傳冊，並發放給各地進行宣傳活動。

2：繼續加大對民間《6.17釣魚島日》活動的開展。

《釣魚島日》是民間保釣人士自己的紀念日、活動日，首先應讓更多人的瞭解釣魚島日，其次是開展多種多樣的方式開展釣魚島日的宣傳工作，（建議目前微信平臺是目前對有效的宣傳平臺。世保可以組織編輯釣魚島日宣傳的各類資訊，通過微信平臺展開宣傳，節省人力資源。）有條件的地方應組織人員開展活動。

3：建議每年的8.15日本戰敗日，向日本在大陸，香港，臺灣，澳門的領館遞交警告文，警告文的內容可以分歷史和現實兩個部分。歷史部分可以基本固定，現實篇幅可以根據每一年日本在釣魚島違法事件作為文稿的內容。

遞交方式可以採取多樣化，有條件可以組織人員遞交，條件不成熟的地方，可以通過快件，或者直接投遞到日本領館等方式進行。

此活動可以長期開展，歷史和現實在815得以結合。

4：世保應加大日常釣魚島資訊收集整理並不定時將資訊傳遞給世保成員，便於世保成員日常的釣魚島資訊傳播。

5：世保應保持與各愛國團體的溝通和交流。

6：世保應加強網站的建設工作，從釣魚島時事新聞，釣魚島的各類文章的轉載，以及發揮成為世保溝通各界的一個橋樑作用。

7：繼續關注教科書裡增補釣魚島內容。教育部雖然給了回復，但只要沒有真正兌現，我們都不能放鬆對此事的關注以及跟進。

三:釣魚島理論研究

此項相對比較專業，世保應從專業的角度來推動此項。

世保計畫在2017年10月左右，召開一個比較專業專家學者的研討會，其規劃如下：

1、首先啟動資金籌措，時間從2017年春節過後進行，籌措計畫書一月完成。籌措資金時間2月---5月三月時間。

2、將根據籌措資金，規劃研討會的規模和方式。（資金夠，我們可以開始和各專家學者進行溝通，並邀請專業學者說明策劃研討會的具體內容。（參考1997年和2003年臺灣東吳大學舉辦兩次釣魚島學術研討會）

3、如果資金不足，可以改成內部研討，邀請個別專家做演說。

四：內部組織建設：

世保組織結構應按世保章程進行有續展開。

首先要對世保成員進行確認和資訊登記。

世保應對世保理事履行職責進行記錄和考評，並作為今後連任的依據。加大世保成員直接的聯絡和交流，（借助世保網站平臺，微信平臺等現代化通訊工具）

五：世保資金籌措：

世保雖然資金往來不多，無論多少，都要堅持在財務上公開透明。

1、目前世保資金都是來自世保成員的捐助，後續活動越來越多，活動規劃越來越大，完全靠世保成員捐助很難維持下去，因此世保應設法多管道的開展資金籌措的工作。

2、世保內部捐助應繼續提倡，至少可以解決世保目前基本運作。

3、世保應考慮一些可行和有效的商業運作合作模式，為世保籌措資金。

4、世保除了內部捐助之後，應公開向社會募集活動資金。

以上規劃是世界華人保釣聯盟2017年度工作規劃，世保工作計畫也會隨著釣魚島的局勢變化做出調整。

世界華人保釣聯盟
秘書長：李義強
2016年12月17日

保釣運動及亞太事務專刊

世界華人保釣聯盟第四屆年會12月在福建武夷山舉行。本刊特邀卸任會長黃錫麟及連任秘書長李義強報告四年來的工作及未來的展望。世保是一個以行動為主的保釣團體，會員們，包括登上或沒登上的登島行動，少說也有20次了。2012年中國政府正式以國家名義加入保釣，世保也開始開拓新思路，做一些宣傳、教育、研究方面的工作，還完成購買《保釣號》海釣船，還對明年做了很多規畫。

特朗普當選美國總統之後，最忙碌的兩個亞洲國家，一個是日本，另一個是新加坡。新加坡在中美兩大國之間，確實很難自處，尤其現在中美關係如此不確定的情況下，如何選邊站，確實也難為它。請看Dr. Wordman的分析。

本期責任編輯 陳憲中, e-mail: schen1939@gmail.com

賀世界華人保釣聯盟成立四週年

——首任會長黃錫麟 卸任感言——

適逢世界華人保釣聯盟正式成立四週年之前夕。僅代表各盟員向支持保釣運動40餘年的前輩致敬，謝謝你們終生投入保釣行列，在此也跟各位拜個早年!

祝身體健康平安喜樂!

聯盟在草創之初，感謝兩岸四地及海外的保釣前輩支持才能夠順利成立，小弟不才接任首任會長，在香港成立時也受政府刁難，最終如期成立。世保成立之最大的目的是結合所有反對日本侵佔釣魚島的有識之士來共襄盛舉，所謂寧失千金、不失寸土。多年來除了與日本鬥爭還要面對大陸及台灣的政府打壓，因為大陸少部分的保釣人士打著紅旗反紅旗，以保釣名義，妄圖顛覆政權，並多次打著保釣旗號，支持港獨，甚至串聯台獨及香港民族陣線等反華勢力，如香港佔中行動更影響保釣形象， 妄傳支持出海保釣，就是支持佔中的訛語，讓聯盟受到極大的冤屈，畢竟路遙知馬力、日久見人心，經過多日的奔波，總算還我們一個清白!

以地理位置而言，釣魚島離台灣是最近的，對台灣地區漁民的權益跟生計影響至深且巨，但最漠不關心的就是台灣當局，如七零年代為了保住聯合國席次跟日本私相授授擱置釣魚台的爭議，但最終呢?還是被日本美國給出賣了，退出聯合國，釣魚島也被日本人佔領了，馬英九上臺之後，也沒有多大的作為，喊喊口號而已，該硬的時候不硬， 簽了個喪權辱國的《台日漁權協議》，還大言不慚，沾沾自喜說這是第十七次談判得來不易的成效。釣魚島本來就是我們的，主權在我，為什麼跟它簽十二海浬內不能進入，若進入議將被取消。且一年一簽，日方還有權單方面片面毀約。

當初若不是兩岸四地的保釣兄弟。前仆後繼地前往釣魚島，各插上五星旗及青天白日旗及大陸海警局在旁戒護下，日本會簽署嗎?美國最擔心的是，兩岸四地聯手保釣對抗美、日，日本才會在美方的逼迫下才簽定。所以政府多次百般刁難我保釣人士出海行動，每次要出海時，恐嚇船長不准配合保釣活動，否則秋後算帳，讓許多船長看到保釣人士要租船 馬上變臉、避而遠之。

因此我們覺得唯有自己擁有保釣船，才能夠有長遠的計劃，隨時跟政府及日方鬥爭,所以我們在2012年開始有準備自己購船的計劃，到今年才勉強過戶，但依然困難重重。

蔡政府上任後，除了不承認「九二共識」及「親日拉美離中」的政策之下，保釣運動又受到空前的迫害，我真不知他稱蔡總統還是菜總督，說台、日像夫妻，進口核災區的物品都沒有問題，民眾堅決反對但她還是暗度陳倉、我行我素。

美國選舉押錯寶，花了公關費後，川蔡熱線連上了，以為美國又重視台灣了。其實美國一貫是功利主義者，他只把台灣當成小卒，比日本還不如，說蔡要拉美制中簡直是癡人說夢，就是在這種環境下，保釣運動更沒有空間。原本要跟隨屏東船隊前往太平島來宣示主權，政府就以莫須有的罪名說船艙設備不符規定，要重新上架維修及特檢等原因，讓我保釣行動動彈不得，等到浪頭過後，且我方多次找立委抗議下，才讓我開船行動。八月初香港、澳門、及台灣祕密租艘遊艇從碧砂漁港出海，出發前也被百般刁難，最後順利出海，但到了澎佳嶼時，海巡署派兩艘船沒有任何理由，硬生生把我船圍堵下來，功虧一簣、無功而返，若萬一讓保釣人士登島，蔡政府不知如何跟日本交代!

上（11）月5日，一些海內外老中青保釣人士不過想在基隆外海轉一圈，體驗一下海釣船的滋味，卻也受到無謂的干擾。（請看《中華保釣協會緊急公告》）。

2012年初在香港召開世保會議時經決議購買保釣船，大家當場拋磚引玉500、1000(港幣、人民幣)的捐款，開始進入募款的階段，也謝謝在當年7月時在美國保釣前輩支援下，才能成功出海到釣魚島，我拿五星旗拋到釣魚台後，回到台灣後大陸的朋友紛紛慷慨解囊來支持購船的運動，同年8月香港、澳門、大陸登島插上兩岸旗幟，又進入另一個保釣的高峰 。在2013年再度出海，結果遭受日本海上保安廳用水炮強力攻擊使船隻受創，我船最後花了數百萬（台幣）的維修費用，連在旁邊保護的海巡署船隻也受創，損失慘重，還好大陸海警局前來解圍，否則後果難以想像。

2015年時購船計畫尚未完成，船東一直在催促我方，若無法把最後尾款150萬付清，他們就要終止合約，此時我借貸無門，最後硬是用抵押借款的方式把船買下，當時在沒有任何的資金之下營運，因種種無法預期的客觀形勢下仍勉力，一一設法克服，但財務缺口雖以個人舉債方式等措施因應，杯水車薪難以解決，也期盼各位先進前輩秉持保釣的共同理念，不能讓以往努力盡付流水，協助解決保釣船財務，最後也祝福世界華人保釣聯盟大會圓滿成功，謝謝。

中華保釣協會緊急公告

中華保釣協會中華保釣協會於2016/11/5日邀約會員及友人出海前往基隆嶼一遊，遭移民署官員無故刁難阻撓，故本會針對11月5日移民署，基隆港國境事務隊隊長~黃金水違法無故查扣外籍遊客俞力工教授護照一事，特提出嚴正抗議，本會所屬之中華保釣號娛樂漁船係領有政府核准之營業娛樂船，可提供一般民眾從事海釣及近海觀光，孰料移民署官員黃金水卻以觀感欠佳為由，擅自沒入觀光客俞力工之奧地利護照，並不准其登船，按政府大力發展觀光產業之際，陸客不來之時，又將外籍人士排除在外，我們的觀光產業將何以為生呢？經本會會員質問該名官員要求其表明身分，並詢問其那一條法律規定外國人士不能登船海上觀光，官員無言以對足證該員明顯濫權耍官威，嚴重影響國際觀瞻，破壞觀光產業莫此為甚，本會擬於11月9日下午1400前往移民署要求署長踹共，用以伸張正義公理，並嚴懲狐假虎威之不屑官員，以維官箴。

中華保釣協會 理事長 謝夢林

參加11月5日出海的老中青保釣人士，總共20餘人，而海巡署及移民署的官員卻來了60餘人，外加兩艘海巡船，不少人覺得受寵若驚。

基隆港移民署官員黃金水違法無故查扣保釣船。俞力工教授護照，不讓他上保釣號海

Singapore - Colony to Independence to the Future between the U.S. and China

Mainstream and Organic Views
Dr. Wordman

Singapore is a small city gaining her nation status only in 1965. Singapore was a British colony. Like many territories in Asia, Singapore was captured by the Imperial Japanese army during WW II. The British military surrendered to the Japanese on 2/15/1942, a Chinese New Year day. The Japanese rule was brief but brutal killing hundreds of thousands of civilians. After Japan surrendered to the allied forces in 1945, all former British colonies including Malaya, Singapore, Borneo and Sarawak were returned to the British Empire in 1946. Post WW II, nationalism emerged and promoted self-governance movement in South East Asia which led to Malaya's independence in 1957 and Singapore's self-governance in 1959. Singapore declared independence in August 1963. Out of economic considerations, Malaya, North Borneo, Sarawak and Singapore joined to form the Federation of Malaysia in September, 1963. However, the Malay centric policies caused friction between the Chinese populated Singapore and the Muslim dominated Malaysia Federation. In 1965, Malaysia parliament voted 126:0 to expel Singapore. Singapore then declared to be an independent nation that year. China and India helped Singapore to become a member of the United Nations.

Lee Kuan Yew (aka LKY) was the founding Prime Minister of Singapore and the leader of the People's Action Party which is the dominating party in Singapore. LKY held the Prime Minister position from 1959 to 1990 for three decades, then maintained a senior minister position during Goh Chok Tong's tenure as Prime Minister from 1990 - 2004 and as a Minister Mentor from 2004 - 2011 when his son Lee Hsien Loong (LHL) became the Prime Minister. LKY died on March 23, 2015 at age of 91; his funeral received over a million mourners and hundreds of international dignitaries. So no doubt Singapore owed her success as a developed nation to LKY for his six decades of government service.

Since Singapore's independence, LKY focused on economic development; he brought Singapore from a poor nation having an unemployment rate over twenty percent, per capita GDP $428 (1960) to a prosperous country of per capita GDP of $3880 in 1979 (nine fold increase over his prime minister tenure) and $53120 in 2011 (14 fold rise at his retirement). Presently, Singapore is ranked 3rd in the world with per capita GDP over $58000. Of course, Singapore also owed her prosperity to her geopolitical position at the Malacca Strait, a conduit of 50% of world trade and over 12.5% of world's oil transport per day (15.2 M barrels per day).

Singapore is situated between Indonesia and Malaysia, two Muslim countries. From LKY through LHL, Singapore maintained a delicate foreign relation with her neighbors on the one hand and sought after the U.S. military presence in South East Asia on the other hand. Hence, it is no surprise that Singapore welcomes the US 'Pivot to Asia' policy and supports earnestly the Trans-Pacific Partner (TPP) program. However, there is a new changing factor that LKY recognized but did not live long enough to alter Singapore's foreign policy. This changing factor is China. Over the past three to four decades she has risen from a war-torn poor country to a fast developing nation not only surprised many of her neighboring countries but also alarmed the U.S. feeling insecure about her leadership position in Asia.

China's rise is predominantly in her economy, now being the second largest in the world. China has a long history being at the center of the world (The Middle Kingdom). But the two centuries of modern time gave China a humiliating status as a weak nation, militarily unable to defend herself from the Western invaders thus suffered from numerous unequal treaties. Worst of all, she was invaded by her smaller neighbor, Japan, with ambition to conquer the entire China using unspeakable atrocious killings to achieve it. Of course, this part of history should be in the hearts of the Singaporeans since Singapore was also Japan's victim. During China's plight; many Chinese fled from China and emigrated to many parts of South East Asia including Singapore, Indo-China, Malaysia and Indonesia. This history gives bondage among many oversea Chinese immigrants all over the world, including some Singaporeans, who are glad to see the rise of China.

China works hard and is rising fast despite of severe challenges to a poor and populous nation. Bearing the dual entity of a glorious ancient Chinese history and treacherous modern eras of humiliation, China is reviving with a clear mandate - focusing on the welfare of her people to fulfill a Chinese dream - prosperity for her citizens. This Chinese Dream is the reason why China repeatedly insisting that she will rise peacefully. However, the dreadful war memories also taught China an unforgettable lesson - she can never be weak again. This firm belief creates an auxiliary mandate to the Chinese Dream. The Chinese people and most Chinese immigrants worldwide do understand this. China's twin mandates are coupled. China is trying to chart an economic development path to be inclusive and beneficial to the world as well as to herself. This noble goal is contained in her grand vision of building One Belt and One Road connecting Asia to Europe and beyond. China's military development is by and large defensive in nature; she achieved her nuclear and space capabilities despite of being excluded by the Western military alliances and international space development community. Understanding this background and China's history, one can easily appreciate that China's rise is not a threat to her neighbors or to the world except when someone is purposely trying to thwart her economic development and threatening her national security, she must defend and take counter action.

Singapore had adopted a pro-US foreign policy when China was weak having no economic competitiveness in the world. Now China is a very different nation, Singapore should have seen that coming. From a small country point of view (especially Singapore with a population predominantly Chinese), it is more meaningful to talk heritage binding than talk nation alliance. LKY's foreign policies towards neighbors and the U.S, were smart but now it is time to reassess the reality and review the above mentioned history. Singapore must understand the true meaning of hegemony and national independence from a point of view of large country (such as China and the U.S.) versus a small nation (such as Singapore).

Singapore certainly has options in adopting her foreign policy but the choice must be made with careful analysis focusing on reality not following a legacy. What made it successful in the past may not be in the future. Singapore was ruled by the British Empire. The foreign policy change of the U.K., such as Brexit and Engaging China, and the other ASEAN nations such as the Philippines, Malaysia and Indonesia exhibiting signs of resetting their foreign policy towards China are case studies for Singapore to learn from. Singapore with her majority of population having Chinese heritage should have a even brighter future with China's peaceful rise than other Asian countries. This conclusion is obvious unless Singapore is taking part in any action against China's rise. At this juncture, when the U.S. just elected a new President, Donald Trump, who carries no 'legacy' baggage in foreign policy; it is the most opportune time for Singapore to reset her foreign policy regarding China and the U.S. Singapore could play a significant role in bringing the two great powers to a collaborating and friendly relation and ripe the benefits or Singapore could take sides causing more friction between the two great powers and suffer the worst consequence. Apparently, Singapore's bright future hinges on her making a clear and wise choice.

Ifay Chang. Ph.D. Producer/Host, Community Education - Scrammble Game Show, Weekly TV Columnist, www.us-chinaforum.org. Trustee, Somers Central School District

文稿言論不代表本報立場，文責自負。